

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Oggetto: Modificazione composizione gruppi consiliari “Misto” e “Partito Autonomista Trentino Tirolese”

IL PRESIDENTE

Visto il “Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari regionali e relativa rendicontazione” approvato con delibera del Consiglio Regionale del 10 settembre 2013, n. 33, successivamente modificata con delibera del Consiglio regionale del 10 dicembre 2014, n. 8 che prevede l’adeguamento ai sensi dell’art. 1 commi 9, 10, 11 e 12 del decreto legge 10 ottobre 2012, n. 174 convertito, con modificazioni, con la legge 7 dicembre 2012, n. 213, della precedente disciplina in favore dei gruppi consiliari;

Preso atto che a termini dell’art. 3, comma 2, del predetto Regolamento l’importo dei contributi da erogare ai singoli gruppi, tenuto conto della consistenza numerica degli stessi, è definito con atto dell’Ufficio di Presidenza che attribuisce il contributo spettante costituito da un importo fisso annuo per ogni componente determinato in euro 5.760,00;

Visto l’art. 4 del medesimo Regolamento che al comma 2 prevede la facoltà per il Capogruppo di chiedere un finanziamento aggiuntivo rispetto alle risorse assegnate dai Consigli provinciali di Trento e di Bolzano, per far fronte alle spese di personale mediante contratto di collaborazione a tempo determinato o tramite contratto di lavoro subordinato o autonomo, anche di carattere occasionale, fino all’importo massimo annuo di euro 5.400,00 per ogni componente del gruppo;

Vista la deliberazione dell’Ufficio di Presidenza del 17 dicembre 2013, n. 6 con la quale

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALRATES**

Betrifft: Änderung hinsichtlich der Zusammensetzung der „Gemischten Ratsfraktion“ und der Ratsfraktion des „Partito Autonomista Trentino Tirolese“

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die vom Regionalrat mit dem Beschluss Nr. 33 vom 10. September 2013 genehmigte und nachfolgend mit dem Beschluss des Regionalrates Nr. 8 vom 10. Dezember 2014 abgeänderte “Verordnung über die Leistungen zugunsten der Fraktionen des Regionalrates und diesbezügliche Rechnungslegung“, welche im Sinne des Artikels 1 Absätze 9, 10, 11 und 12 des Gesetzesdekretes Nr. 174 vom 10. Oktober 2012, das mit Änderungen mit dem Gesetz Nr. 213 vom 7. Dezember 2012 in Gesetz umgewandelt worden ist, die Anpassung der vorher geltenden Ordnungsbestimmungen zugunsten der Ratsfraktionen vorsieht;

Zur Kenntnis genommen, dass gemäß Artikel 3 Absatz 2 der vorgenannten Verordnung der Betrag der an die Fraktionen auszahlenden Zuschüsse, der von der Anzahl der Mitglieder abhängt, mit Beschluss des Präsidiums festgelegt wird und der zustehende Betrag, der sich aus einem jährlichen, im Ausmaß von 5.760,00 Euro festgesetzten Fixbetrag pro Fraktionsmitglied ergibt, zuerkannt wird;

Nach Einsicht in den Artikel 4 der genannten Verordnung, der in Absatz 2 dem Fraktionsvorsitzenden die Möglichkeit zuerkennt, neben den vom Trentiner und vom Südtiroler Landtag zuerkannten Gelmitteln eine zusätzliche Finanzierung zu beantragen, um die Ausgaben für das Personal, das mit einem Vertrag für eine befristete Zusammenarbeit oder mit abhängigem Arbeitsverhältnis oder selbständiger Arbeit, auch nur gelegentlich, eingestellt worden ist, bis zu einem jährlichen Betrag von maximal 5.400,00 Euro pro Fraktionsmitglied zu decken;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 6 vom 17. Dezember 2013, mit

sono stati individuati i gruppi consiliari del Consiglio regionale della XV Legislatura ed è stato determinato il finanziamento spettante per l'assolvimento degli scopi istituzionali, a termini dell'art. 3 del Regolamento sopra citato, per l'esercizio 2014;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 14 febbraio 2017, n. 277 che ha determinato i contributi da erogare ai singoli gruppi consiliari per l'anno 2017 per spese istituzionali e per spese per il personale;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale del 5 aprile 2017, n. 7 con il quale è stata modificata la composizione dei gruppi consiliari "Partito Autonomista Trentino Tirolese" e "Misto" per l'uscita del consigliere regionale Baratter Lorenzo dal gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese" ed aggregazione al gruppo "Misto";

Vista la nota del 12 giugno 2017, prot. n. 1372 del con la quale il consigliere Lorenzo Baratter dichiara il ritorno nel gruppo consiliare Partito Autonomista Trentino Tirolese e di conseguenza l'uscita dal gruppo "Misto" dal giorno 10 giugno 2017;

Tenuto conto che al gruppo "Partito Autonomista Trentino Tirolese", capogruppo Lorenzo Ossanna, è stato attribuito con decreto del Presidente del Consiglio regionale 5 aprile 2017, n. 7 per l'esercizio 2017 un contributo complessivo per le spese istituzionali pari ad euro 36.480,00 e euro 18.000,00 per le spese per il personale;

Preso atto della necessità di aumentare ad euro 39.360,00, per le motivazioni di cui sopra, la somma attribuita per spese istituzionali al gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese" dal mese di luglio 2017;

Preso atto inoltre della necessità di aumentare dal mese di luglio 2017 l'importo della somma attribuita per spese per il personale al gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese", ad euro 20.700,00;

Tenuto conto che al gruppo Misto, capogruppo Alessandro Urzì, con decreto del

welchem die Regionalratsfraktionen der XV. Legislaturperiode ermittelt worden sind und die für die institutionellen Zwecke zustehende Finanzierung gemäß Art. 3 der genannten Verordnung für das Finanzjahr 2014 festgelegt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 277 vom 14. Februar 2017, mit dem die den einzelnen Ratsfraktionen für das Jahr 2017 zustehenden Beträge zur Deckung der institutionellen Ausgaben und der Personalkosten festgesetzt worden sind;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 7 vom 5. April 2017, mit dem die Zusammensetzung der Ratsfraktionen „Partito Autonomista Trentino Tirolese“ und „Gemischte Fraktion“ infolge des Austritts des Regionalratsabgeordneten Baratter Lorenzo aus der Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino Tirolese“ und dessen Angliederung an die „Gemischte Fraktion“ abgeändert worden ist;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 1372 vom 12. Juni 2017, mit dem Herr Abg. Lorenzo Baratter seine Rückkehr in die Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino Tirolese“ und folglich seinen Austritt aus der „Gemischten Ratsfraktion“ mit Wirkung ab 10. Juni 2017 mitgeteilt hat;

Zur Kenntnis genommen, dass der Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino Tirolese“, deren Fraktionssprecher Lorenzo Ossanna ist, mit dem Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 7 vom 5. April 2017 für das Finanzjahr 2017 ein Beitrag zur Deckung der institutionellen Ausgaben in Höhe von insgesamt 36.480,00 Euro und in Höhe von 18.000,00 Euro für die Personalkosten zuerkannt worden ist;

Angesichts der Notwendigkeit, aus den oben angeführten Gründen den zugewiesenen Beitrag zur Deckung der institutionellen Ausgaben zugunsten der Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino-Tirolese“ ab dem Monat Juli 2017 auf 39.360,00 Euro zu erhöhen;

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass es notwendig ist, ab dem Monat Juli 2017 den Betrag der Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino Tirolese“ zur Deckung der Personalkosten zugewiesenen Beitrags auf 20.700,00 Euro zu erhöhen;

Zur Kenntnis genommen, dass der „Gemischten Ratsfraktion“, deren

Presidente del Consiglio regionale 5 aprile 2017, n. 7 è stato attribuito per l'esercizio 2017 un contributo complessivo per le spese istituzionali pari ad euro 14.880,00;

Preso atto che, per le ragioni di cui sopra, dal mese di luglio 2017 la somma attribuita per spese istituzionali al gruppo consiliare "Misto", deve essere pertanto ridotta ad euro 12.000,00;

Preso atto che con la citata delibera n. 277/2017 il Presidente è stato autorizzato a disporre con proprio decreto l'adeguamento del contributo da corrispondere in conseguenza di eventuali variazioni intervenute nei medesimi gruppi;

Visto l'art. 5, comma 2, del Regolamento concernente gli interventi a favore dei gruppi che prevede l'adeguamento dei contributi da corrispondere, con decorrenza dal primo giorno del mese successivo a quello in cui è intervenuta la variazione, si ritiene che a partire dal mese di luglio 2017 la quota di contributo per spese istituzionali per un componente non spetti più al gruppo consiliare "Misto" ma vada attribuita al gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese";

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2017-2018-2019, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione del 22 dicembre 2016, n. 261;

d e c r e t a

1. Di modificare dal mese di luglio 2017 l'importo della somma attribuita per spese istituzionali al gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese", che viene pertanto quantificata in euro 39.360,00 anziché in euro 36.480,00 come indicato nel decreto n. 7 del 5 aprile 2017 citato in premessa.
2. Di modificare dal mese di luglio 2017 l'importo della somma attribuita per spese istituzionali al gruppo consiliare "Misto", che viene pertanto quantificata in euro 12.000,00 anziché in euro 14.880,00 come indicato nel decreto n. 7 del 5 aprile 2017 citato in premessa.

Fraktionssprecher Alessandro Urzì ist, mit dem Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 7 vom 5. April 2017 für das Finanzjahr 2017 ein Beitrag zur Deckung der institutionellen Ausgaben in Höhe von insgesamt 14.880,00 Euro zuerkannt worden ist;

Angesichts dessen, dass es aus den oben angeführten Gründen notwendig ist, den der Ratsfraktion „Gemischte Fraktion“ zur Deckung der institutionellen Ausgaben zugewiesenen Beitrag ab dem Monat Juli 2017 auf 12.000,00 Euro zu reduzieren;

Zur Kenntnis genommen, dass der Präsident mit dem vorgenannten Beschluss Nr. 277/2017 ermächtigt worden ist, mit eigenem Dekret den zu entrichtenden Betrag entsprechend den für die Fraktionen eingetretenen Änderungen anzupassen;

Nach Einsicht in den Art. 5 Abs. 2 der Verordnung über die Leistungen zugunsten der Fraktionen, welcher vorsieht, dass die an die Fraktionen auszahlenden Zuschüsse ab dem ersten Tag des Monats, der auf die Änderung folgt, angepasst werden, wird die Ansicht vertreten, dass ab dem Monat Juli 2017 der Anteil des Zuschusses für ein Mitglied nicht mehr zusteht und der Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino Tirolese“ zugewiesen werden muss;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Finanzjahre 2017 – 2018 – 2019, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 261 vom 22. Dezember 2016 genehmigt worden ist;

v e r f ü g t

1. Ab dem Monat Juli 2017 wird der der Ratsfraktion "Partito Autonomista Trentino Tirolese" zur Deckung der institutionellen Ausgaben zuerkannte Betrag abgeändert und im Betrag von 39.360,00 Euro anstelle des Betrages in Höhe von 36.480,00 Euro, der in dem in den Prämissen angeführten Dekret Nr. 7 vom 5. April ermittelt worden ist, festgesetzt.
2. Ab dem Monat April 2017 wird der der „Gemischten Ratsfraktion“ zur Deckung der institutionellen Ausgaben zuerkannte Betrag abgeändert und im Betrag von 12.000,00 Euro anstelle des Betrages in Höhe von 14.880,00 Euro, der in dem in den Prämissen angeführten Dekret Nr. 7 vom 5. April ermittelt worden ist, festgesetzt.

- | | |
|--|--|
| <p>3. Di modificare dal mese di luglio 2017 l'importo della somma attribuita per spese per il personale al gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese", che viene pertanto quantificata in euro 20.700,00 anziché in euro 18.000,00 come indicato nel decreto n. 7 del 5 aprile 2017 citato in premessa.</p> | <p>3. Ab dem Monat Juli 2017 wird der der Ratsfraktion "Partito Autonomista Trentino Tirolese" zur Deckung der Personalspesen zuerkannte Betrag abgeändert und im Betrag von 20.700,00 Euro anstelle des Betrages in Höhe von 18.000,00 Euro, der in dem in den Prämissen angeführten Dekret Nr. 7 vom 5. April ermittelt worden ist, festgesetzt.</p> |
| <p>4. Di ridurre l'impegno n. 165 del 24 febbraio 2017 sul capitolo 120 - piano finanziario U.1.04.01.04.001 del bilancio finanziario gestionale 2017-2018-2019 al gruppo consiliare "Misto" per spese istituzionali da euro 14.880,00 a euro 12.000,00.</p> | <p>4. Die Zweckbindung Nr. 165 vom 24. Februar 2017 auf dem Kapitel 120 – Finanzplan U.104.01.04.001 des Gebarungshaushalts 2017-2018-2019 zugunsten der "Gemischten Ratsfraktion" für institutionelle Ausgaben von 14.880,00 Euro auf 12.000,00 Euro zu kürzen.</p> |
| <p>5. Di modificare l'impegno n. 168 del 24 febbraio 2017 sul capitolo 120 - piano finanziario U.1.04.01.04.001 del bilancio finanziario gestionale 2017-2018-2019 a favore del gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese" per spese istituzionali da euro 36.480,00 a euro 39.360,00.</p> | <p>5. Die Zweckbindung Nr. 168 vom 24. Februar 2017 auf dem Kapitel 120 – Finanzplan U.1.04.01.04.001 des Gebarungshaushalts 2017-2018-2019 zugunsten der Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino Tirolese“ für institutionelle Ausgaben von 36.480,00 Euro auf 39.360,00 Euro zu erhöhen.</p> |
| <p>6. Di modificare l'impegno n. 177 del 24 febbraio 2017 sul capitolo 120 - piano finanziario U.1.04.01.04.001 del bilancio finanziario gestionale 2017-2018-2019 a favore del gruppo consiliare "Partito Autonomista Trentino Tirolese" per spese per il personale da euro 18.000,00 a euro 20.700,00.</p> | <p>6. Die Zweckbindung Nr. 177 vom 24. Februar 2017 auf dem Kapitel 120 – Finanzplan U.1.04.01.04.001 des Gebarungshaushalts 2017-2018-2019 zugunsten der Ratsfraktion „Partito Autonomista Trentino Tirolese“ für Personalspesen von 18.000,00 Euro auf 20.700,00 Euro zu erhöhen.</p> |

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

Im Sinne des Artikels 120 Absatz 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 "Verwaltungsprozessordnung" kann gegen diese Maßnahme lediglich beim Verwaltungsgericht von Trient innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis derselben Beschwerde eingelegt werden.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto per il controllo di regolarità contabile
Il responsabile dell'Ufficio Ragioneria
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle
Der Verantwortliche des Rechnungsamtes
(digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).